

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Хакасский государственный университет им. Н.Ф. Катанова»  
(ФГБОУ ВО «ХГУ им. Н.Ф. Катанова»)



УТВЕРЖДАЮ  
Ректор

*(Handwritten signature)*  
« 02 » 09

Т.Г. Краснова  
2021г.

Учебный план  
дополнительной профессиональной программы  
профессиональной переподготовки  
«Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»

**Цель обучения:** формирование у слушателей профессиональных компетенций, необходимых для профессиональной деятельности в области перевода в сфере профессиональной коммуникации. Лица, завершившие освоение дополнительной профессиональной программы профессиональной переподготовки, должны обладать следующими компетенциями:

- владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9);
- способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10).


**Категория слушателей:** лица, имеющие среднее профессиональное и (или) высшее профессиональное образование, а также лица, получающие среднее профессиональное и (или) высшее образование.


**Продолжительность обучения:** 800 часов, 1,5 года.


**Форма обучения:** очная.

Наименование дисциплин	Общая трудоемкость	Аудиторные занятия, час				СРС	Текущий контроль			Промежуточная аттестация	
		всего	из них				всего	РК Реф	КР	КП	зачет
			лекции	лаб раб	прак зан., сем.						
1	2	3	4	5	6	7	12	13	14	15	16
<b>Основы языкознания</b>	<b>24</b>	<b>18</b>	<b>10</b>		<b>8</b>	<b>6</b>					<b>1</b>
<b>Основы теории изучаемого языка</b>	<b>48</b>	<b>48</b>	<b>24</b>		<b>24</b>						
Теоретическая грамматика	16	16	8		8					1	
Лексикология	16	16	8		8					1	
Типология английского и русского языков)	16	16	8		8					1	
<b>Введение в теорию межкультурной коммуникации</b>	<b>16</b>	<b>12</b>	<b>8</b>		<b>4</b>	<b>4</b>				<b>2</b>	
<b>Страноведение страны изучаемого языка</b>	<b>16</b>	<b>12</b>	<b>8</b>		<b>4</b>	<b>4</b>				<b>2</b>	
<b>Литература страны изучаемого языка</b>	<b>16</b>	<b>12</b>	<b>8</b>		<b>4</b>	<b>4</b>				<b>2</b>	
<b>Практический курс иностранного языка</b>	<b>362</b>	<b>310</b>			<b>310</b>	<b>52</b>					
Практика устной и письменной речи	172	160			160	12					3,4

Практическая грамматика	130	100			100	30					2
Практическая фонетика	60	50			50	10				1	
Русский язык и культура речи	36	26	12		14	10				1	
Теория перевода	48	34	10		24	14					2
Практический курс профессионального перевода	192	100			100	92				3	4
Американская разговорная речь	24	24	12		12					3	
Переводческая практика	18	18			18					(диф)4	
Итоговая аттестация											Междисц. экз.
ИТОГО:	800	614	92		522	186					

Одобрено  
Методическим Советом университета  
«25» 08 2021г. протокол № 1  
Председатель Совета  
 Н.А. Пропой

Согласовано  
«25» 08 2021г.  
Начальник УНО  
 О.В. Кокова

Утверждено  
Ученым советом ИФиМК  
«24» 08 2021 г. протокол № 1  
Директор ИФиМК  
 Т.С. Чивверская